

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 47

**Artikel:** Wirkung in die Ferne  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-454080>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Beim Rechtsanwalt

Dame: Ich bin in meiner jungen Ehe furchtbar unglücklich und möchte mich scheiden lassen. Ich bin ja nur die Sklavin meines Gatten!

Dr. Rechtshaber: Ach, wer wird denn gleich an Scheidung denken! Kaufen Sie sich das Buch: „Du sollst ein Mann sein“!

## Scherzfrage

„Warum lernte Lloyd George nur halb italienisch?“

„Weil Italien auch nur eine Halbinsel ist!“

Sebo

## Das einzig Richtige

Ein schon vor der Kriegszeit Arbeitsloser hat den einzig richtigen Vorschlag gemacht, die Erwerbslosen per Stunde zu entlohnen. Dauerschläfer stellen sich dann am besten; die Entschädigungssumme ist bei 24-stündigem Nichtarbeiten und vier Kranken Entschädigung per Stunde derart, daß sich das Arbeiten wirklich nicht mehr lohnt.

Inspektor

## Der Lump

Dienstmädchen: Madame, Ihr Sohn hat gestern in Ihrer Abwesenheit eine Orgie gefeiert!

Herrin: Womit denn?

Dienstmädchen: Er hat den Honig von seinem Brote abgeleckt, dann hat er noch einmal Honig aufgestrichen und wieder abgeleckt und zuletzt hat er das Brot liegen gelassen!

Spund

## Gedankensplitter

Wer in der Liebe mit Liebe zahlt, zahlt am teuersten.



Herr Seuff: Es hät meln i nüd ungschickt g'wetterleinet über teilig Sekltär ie, Srä Stadtrichter!

Srau Stadtrichter: Hä nüd dr Sit, mached Sie's churz!

Herr Seuff: U teillgen Oertere heb's sogar is Treförll gschlage und is Hauptbuech!

Srau Stadtrichter: Sie chönid Ihr Gistblatere juß au emal über Ander aben ustrucke, Sie, Sie —

Herr Seuff: Bkenned Sie doch lieber, daß Sie au zu denen elektrische Leidlücke ghöred; i hä's sonleso nüd anderß grechnet.

Srau Stadtrichter: D' Baggestoßeni wirt wieder ä tumms Mul gha ha. Diesäb sell nu ihr Blöb zehle, diesäb Brülleschlang, und säb sell Ne.

Herr Seuff: Diesäb hän i mit kem Zug gseh; aber es hät Eine zuegluegel, wo Sie vor dr Tonhallen d' Händ verrüehrt und dispidiert händ mit Einere, wo f' dine die elektrisch Abdankig gha händ.

Srau Stadtrichter: Und leh? Sie gä mr ämal ken Santine dra, Sie Giffsch —

Herr Seuff: Sie murdid nüd ämal ä neul Hundertnot tuschen an en all; aber wenn f' ime Prospekt innen en selje Mochen an Angel löend, so bised Sie jedesmal.

Srau Stadtrichter: Es hät Gschildere dr Ermel legnah wede daß Sie sind und säb hä't's. Herr Seuff: Ja nu, tanked Sie dem Herrgott, daß 's bloß d' Sicherig buht hä't, es heit grad so guet chönne Churzschluß gä.

## Völkerbunds-Zirkus

Tschintschindera — bumbumtrara — Nun ist der neue Zirkus da! Wie Barnum einst mit seinem Selt Durchwanderte die weite Welt, So produziert heut' zur Stund' Der neue „Zirkus Völkerbund“.

Längst ging Reklame ihm voraus, Sanfarenstschmeiterns, 's war ein Graus, — Es stand in jedem Zeitungsblatt Der weiten Welt aus jeder Stadt:

Unwiderstuflich geht's — famos — Im fünfzehnten November los.

Es ist der Direktion gelungen, Von altbewährten und von jungen Zirkusgestirnen, ohn' plaguieren,

Die allerbesten zu engagieren: Schulreiter von der Seine Strand,

Die besten Boger aus Engelland, Eisbärenzähmer vom hohen Norden,

Stierkämpfer besser spanischer Orden, Aus Polen Prestidigitateure,

Italische Konzertsolisten (Worunter gar vielleicht — o — o! — Den göttlichen d'Annunzio),

Aus China, Japan, wohlgeraten, Die besten Parterre-Akrobaten,

Tschechoslowakische Musikanten Und jugoslawische Schnurranten,

Ganz echt rumänische Kaffeebinder, Barden aus Griechenland nicht minder,

Comobog's aus Südamerika, Sakre, fern aus India,

Und schließlich — last not least, o Reser, Drei schweizerische Alphornbläser —

Alles in allem: zu bestem Spiele Der Attraktionen äußerst viele!

Darum, Herrschaften, ungeniert Heran, herbei — hereinspaziert!

Trompetenstöße! Ums Selt herum Neugierig steht das Publikum,

Strömt immer mehr und mehr zu Kauf, Reißt Maul und Ohr und Augen auf

Und drängt sich zu des Zirkus Tor — Da plötzlich schallt's zu Aller Ohr:

's ist alles gut und recht bestellt — Nur eins — der „dumme August“ fehlt!

In jedem Zirkus, groß und klein, Muß doch ein „dummer August“ sein!

Da stußt das Publikum ein wenig, Doch der Direktor, wie ein König,

Die eine Hand in seiner Weste, Beruhigt es mit gnäd'ger Geste,

Rupft den Zylinder elegant Und spricht, ihn schwenkend mit der Hand:

„Ganz selbstverständlich, Leute, wird Ein „dummer August“ eingeführt

In meinem neuen Zirkus auch, So wie es überall der Brauch,

Es steht auch zum Berwerb bereit's Der Posten — doch ob ihn die Schweiz,

Oder dann Deutschland übernimmt, Ist heute noch nicht ganz bestimmt,

Doch einer von den Zweien wird's sein.“ Den letzten Satz verschlingt der Wind.

Ein Wink — Musik — Das Spiel beginnt. Zufrieden drängt das Volk herein. 2bis3ett

## Wirkung in die Ferne

Ein Menschenfresser auf den Südschiffen ließ im weitverbreiteten Berner „Bund“ unterm Strich eine Konzertnotiz, laut welcher Josef Pembaur, der berühmte Pianist, an dem und dem Abend im Kasino zu „genießen“ sei. Der Kannibale schleckt sich die wulstigen Lippen: „Schade, daß ich nicht dabei sein kann!“

011110

## Briefkasten der Redaktion



R. K. in L. Nun haben wir gar nach berühmten Vorbildern ein „Schweizerisches Landesstheater“. Donnerwetter! Aber wo? Die Frankfurter Zeitung wird es wissen, da sie dieser Tage von einer Uraufführung in Kofskob berichtete und befügte, der Verfasser des neuen Stückes („Der Geheiß“) sei Fred Andreas, Dramaturg des Schweizerischen Landesstheaters.

Müßli. Schönen Dank für Gesandtes. Selbst eine Vereinigung ernstlicher Bibelforscher kann heiter stimmen, wenn sie, wie es leithin deren Ortsgruppe Zürich im Tagblatt getan hat, einen „äußerst akuten“ Vortrag anzeigt und zum Besuch empfiehlt. Das Thema war aber auch darnach: „Millionen lebender Menschen werden niemals sterben.“ Angestrichelt dieser von jeher aktuell gewesenen Sache und des großen Andrangs zum akuten Vortrag ist nur zu befürchten, daß dieser noch chronische Formen annehmen könnte. — Daß der Junggeflügelschwund in Bern mit dem Jungburschen- und -Mädchenbund so rein gar nichts zu tun hat, ist noch nicht erwiesen. Was herauszuknobeln, gäbe eine hübsche Doktorarbeit aus dem Gebiet der Zoologie. Schönen Gruß!

Friz R. in R. Daß man Genf durch die rosa-roten Gläser der Völkerbundsbrille „als siebentes Weltwunder“ ansieht, mag noch angehen, besonders, wenn man der Möglichkeit Raum läßt, der betreffende Mitarbeiter der N. S. S. habe vorher im Kreise fröhlicher Gefellen den Völkerbund recht hoch leben lassen. Daß er aber auch im gleichen Artikel die gute Stadt Zürich als siebentes Weltwunder gelten lassen will, erinnert an die allzu plumpe Schmeichelei eines andern Korrespondenten der gleichen Zeitung, dem der Zürcher Bahnhof so herrlich vorkommt, daß er öffentlich seine „Liebe“ (!) für diesen Vorhof zur Hölle bekannt hat, während ihm der bronzene Alfred Escher bekanntlich noch immer die Hinterseite zukehrt.

Maieristi in E. Im Tagblatt der Stadt Zürich gibt eine Sammler den Verlust ihrer Kasse bekannt, indem sie schreibt: „Das qualvolle Gewissen sollte unsere schwarze Kasse, Brust und Bauch weiß, ins Haus (folgt Straße und Hausnummer) führen.“ Daß ein qualvolles Gewissen schon manchen reuigen Sünder wieder auf den rechten Weg gebracht hat, ist bekannt. Bei einer Kasse tät's sonst gewöhnlich der Instinkt, den Weg nach Hause wieder zu finden. Ist sie aber gestohlen worden, so tat es einer, der vermutlich über gar kein Gewissen, also auch kein „qualvolles“ verfügt.

Theaterfreund in D. In Cuern Bern scheint man noch immer über Gebühr hungern zu müssen; das heißt wenn man den düstern Andeutungen des Schauspielreferenten des „Bund“ trauen darf. Dieser schrieb nämlich über die Hungerturm-Szene der „Käuber“: „Diese für unsere Selt sonst schwer zu ertragende Szene gewann so einen tief menschlichen Inhalt.“ — Wenn nur die Kannibalen von Käuber den alten Moor nicht mit Haut und Haar aufgefressen haben! Was müße sonst wirklich den Geld des mit hungerndem Magen daßenden Zuschauers erwecken, denn es ist immer schwer zu ertragen, wenn man nur als Zuschauer zu einem Souper geladen wird.

Wunderliger. In Zürich, wo es schon, wie manche meinen, international genug hergeht, soll nun gar noch ein „internationales Theater“ aufgemacht werden. In einer diesbezüglichen Verlautbarung konnte man lesen: „Die moralische Unterstützung der französischen und deutschen Regierung ist gesichert.“ Als ob's damit gemacht und nicht vielmehr die finanzielle Unterstützung der Bankiers von der Bahnhofstraße, die ihrer vielen Bankpaläste wegen demnächst „König Mammontstraße“ umgetauft werden soll, erforderlich wäre!

E. S. D. in J. Ja, wir leben in einer himmeltraurigen Selt. Nun machen auch die Vormundschaftsbehörden den Gerichten schon zu schaffen, was aus folgendem Gerichtsaalbericht der Zürcher Post hervorgeht: „Die Angeklagte ist ein leichtsinniges Mädchen, das sich in großer Gefahr befindet, zu verkommen, wenn die Vormundschaftsbehörde nicht einschreitet. Es wird wohl „nachts“ heißen müssen; in diesem druckfehlerhaften Fall ist es natürlich nicht zu verwundern, wenn das arme Mädchen auf Abwege gerät.“

Druck und Verlag:

Aktiengesellschaft Jean Frey, Zürich, Dianastr. 5/7  
Telephon Selnau 10.13